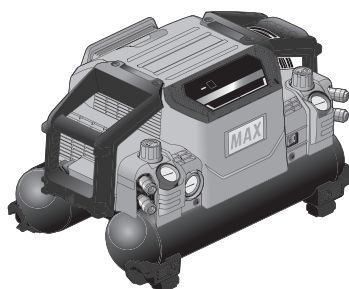


PowerLite

MAX

KÄYTTÖOHJE

KORKEAPAINEKOMPRESSORI



AKHL1320E(CE)

VAROITUS

LUE TÄSTÄ KÄYTTÖOHJEESTA TURVALLISUUSOHJEET JA VAROITUKSET ENNEN KOMPRESSORIN KÄYTTÖÄ. PIDÄ NÄMÄ OHJEET TYÖKALUN LÄHELLÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN.

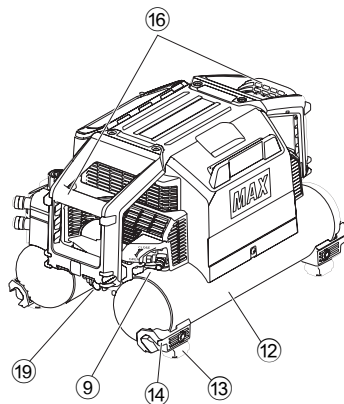
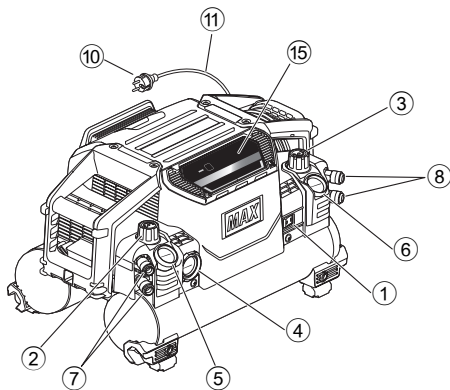
HUOMIOSANOJEN MÄÄRITELMÄT

▲ VAROITUS: Tarkoittaa mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi aiheuttaa vakavan tai hengenvaarallisen vamman, jos sitä ei vältetä.

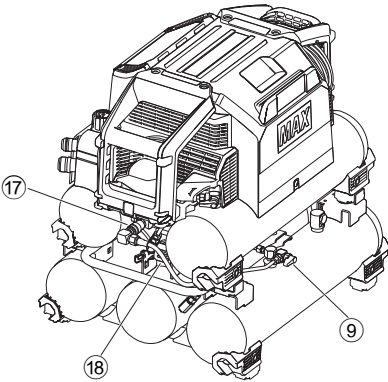
▲ VAROITUS: Tarkoittaa mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi aiheuttaa vähäisen tai kohtuullisen vamman, jos sitä ei vältetä.

HUOMIO: Korostaa oleellisia tietoja.

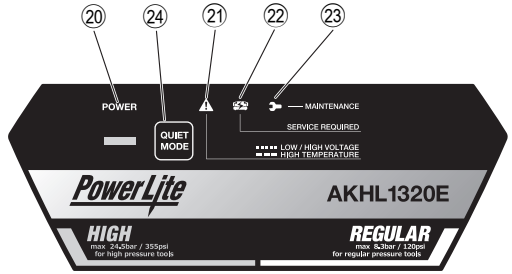
Kuva A



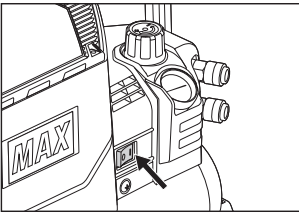
Kuva A



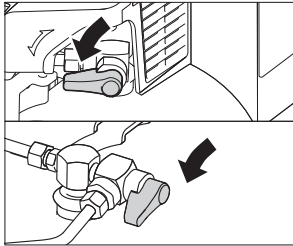
Kuva B



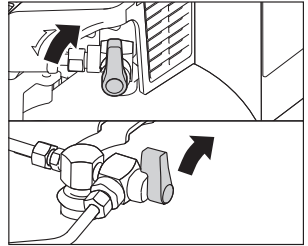
Kuva C



Kuva D



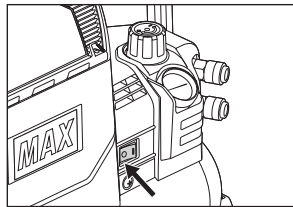
Kuva E



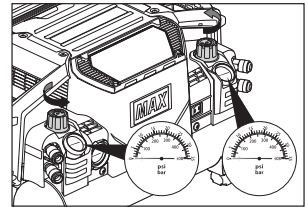
Kuva F



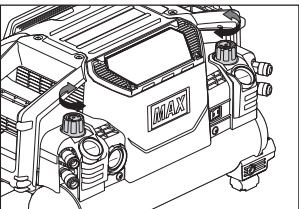
Kuva G



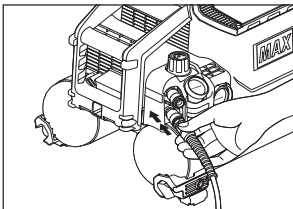
Kuva H



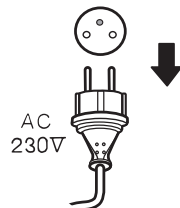
Kuva I



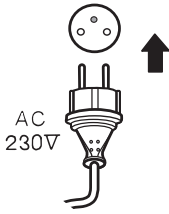
Kuva J



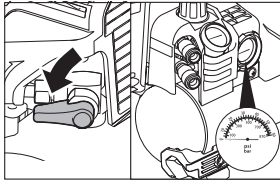
Kuva K



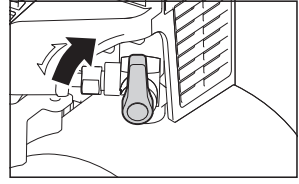
Kuva L



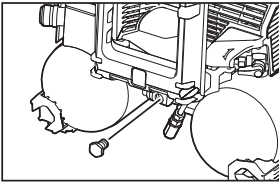
Kuva M



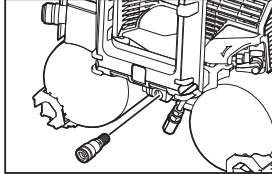
Kuva N



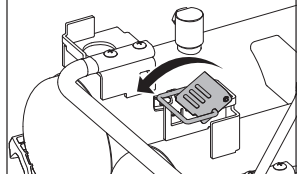
Kuva O



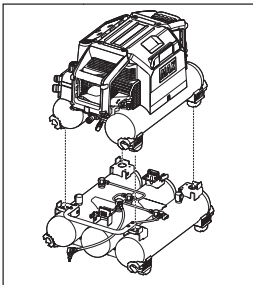
Kuva P



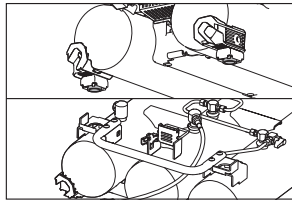
Kuva Q



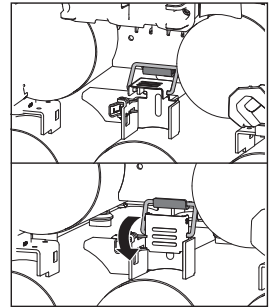
Kuva R



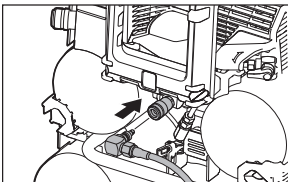
Kuva S



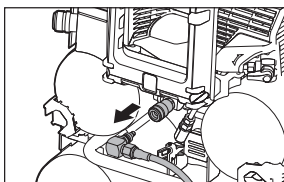
Kuva T



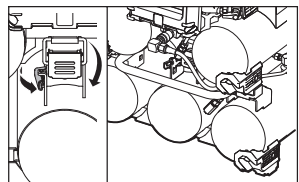
Kuva U



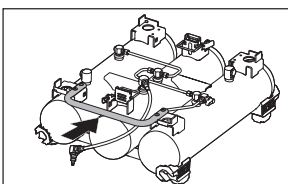
Kuva V



Kuva W



Kuva X



KÄYTTÖOHJE

HAKEMISTO

1. SYMBOLIT.....	5
2. TURVAOHJEET	6
3. ERITTELYT.....	10
4. KÄYTTÖOHJEET	12
5. SUOJALAITTE	18
6. KÄYNNIN AIKAISET HÄIRIÖT	18
7. ÄÄNIMERKIN TYYPIT.....	19
8. LISÄVARUSTEENA TOIMITETTAVAN 1320E-SÄILIÖN ASENNUS.....	20
9. KÄYTTÖTEHON AUTOMAATTINEN SÄÄTÖ (INVERTTERIOHJAUS)	20
10. SUORITUSKYVYN YLLÄPITÄMINEN	21

VAROITUS

LUE TÄSTÄ KÄYTTÖOHJEESTA TURVALLISUUSOHJEET JA VAROITUKSET ENNEN KOMPRESSORIN KÄYTTÖÄ. PIDÄ NÄMÄ OHJEET TYÖKALUN LÄHELLÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN.

1. SYMBOLIT

Seuraavassa osiossa kuvataan laitteessa ja tässä käyttöohjeessa käytetyt symbolit. Varmista, että olet ymmärtänyt ne ennen laitteen käyttöä.

**LUE KAIKKI TURVAVAROITUKSET JA KAIKKI OHJEET.**

Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkautumiseen. Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää käyttöä varten.

**SÄHKÖISKUN VAARA**

▲ VAROITUS: Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä kompressorille, se on irrotettava virtalähteestä.

**KORKEAN LÄMPÖTILAN VAARA**

▲ VAROITUS: Kompressorissa on sellaisia osia, jotka voivat kuumentua käytön aikana.

**SATTUMANVARAISEN KÄYNNISTYMISEN VAARA**

▲ VAROITUS: Kompressorin saattaa käynnistyä automaattisesti sähkökatkoksen ja sen jälkeisen nollautumisen seurauksena.



ÄLÄ KÄYTÄ SATEELLA
Kompressorin käyttäminen näissä tai vastaavissa olosuhteissa voi lisätä sähköiskun, vaarallisen toimintahäiriön ja ylikuumentumisen vaaraa.



PIDÄ SUOJALASEJA TAI SILMÄSUOJAIMIA

Työkalun käytön aikana on aina olemassa silmävamman riski, koska poistuva ilma voi puhaltaa pölyä tai kiinnike voi lennähtää ylös, jos työkalua ei käsitellä asianmukaisesti. Tämän vuoksi työkalua käytettäessä on aina pidettävä suojalaseja tai silmäsuojaimia.

Työnantajan ja/tai käyttäjän on varmistettava, että asianmukaiset silmäsuojaimet ovat käytössä. Silmäsuojaimien on oltava 21.12.1989 hyväksytyn direktiivin 89/686/ETY mukaiset (vastaa standardia American National Standards Institute, ANSI Z87.1) ja niiden tulee suojata silmiä sekä edestä että sivuilta.

Työnantaja on vastuussa siitä, että työkalua käyttäviä työntekijöitä ja muita alueella työskenteleviä vaaditaan käyttämään silmäsuojaimia.

HUOMIO: Silmälasit tai kasvosuojaimet, joita ei ole suojattu sivuilta, eivät takaa riittävää suojaa.



KUULOSUOJAIMIEN KÄYTTÖÄ SAATETAAN VAATIA JOISSAKIN YMPÄRISTÖISSÄ

Koska työskennellessä saatetaan altistua hyvin korkeille melutasoille, jotka voivat johtaa kuulovammiin, työnantajan ja käyttäjän on varmistuttava siitä, että käyttäjällä ja muilla alueella työskentelevillä on käytettävissään tarvittavat kuulosuojaimet.

NOUDATA KONEEN TAI SEN OSIEN HÄVITÄMISESSÄ ASIAANKUULUVIA KANSALLISIA SÄÄNNÖKSIÄ.



Vain EU-maat

Älä hävitä sähkölaitteita kotitalousjätteen mukana!

Sähkö- ja elektroniikkaromusta annetun direktiivin 2012/19/EU ja sen täytäntöönpano kansallisen lainsäädännön mukaisesti käyttöikänsä lopussa olevat sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja palautettava ympäristöstävällisiin kierrätyslaitoksiin.

Kompressorit on valmistettu RoHS-direktiivin mukaisesti.

2. TURVAOHJEET



VAROITUS

VÄLTÄÄKSESI VAKAVAT HENKILÖ- TAI OMAISUUSVAHINGOT ENNEN KUIN KÄYTÄT TYÖKALUA, LUE HUOLELLISESTI JA YMMÄRRÄ SEURAAVAT "TURVAOHJEET":
JOS VAROITUKSIA EI HUOMIOIDA, TÄSTÄ VOI AIHEUTUA VAKAVA TAI HENGENVAARALLINEN VAMMA.

KOMPRESSORIN KÄYTÖN VAROITOIMET

TÄRKEÄÄ TIETOA

Useimmat kompressorin käytön ja huollon aikaiset tapaturmat johtuvat turvallisuusohjeiden ja varotoimien laiminlyönnistä. Onnettomuus voidaan usein välttää tiedostamalla potentiaaliset vaaratilanteet ennen niiden tapahtumista ja huomioimalla asianmukaiset turvallisuusohjeet. Perustavat turvallisuuden varotoimet esitellään tämän käyttöohjeen osassa "TURVALLISUUS" sekä niissä osissa, jotka käsittelevät käyttö- ja huolto-ohjeita. Tässä käyttöohjeessa ja kompressorissa esitellään **VAROITUKSIA**, joiden tarkoituksena on välttää vaaralliset tilanteet sekä estää ruumiinvammat ja koneen vahingot.

Älä koskaan käytä tätä kompressoria muulla kuin valmistajan suosittelemalla tavalla, ellet ensin varmista, että aikomasi käyttötapa on turvallinen sinulle itsellesi ja muille henkilöille. **KOMPRESSORIN EPÄASIANMUKAINEN TAI TURVATON KÄYTTÖTAPA VOI AIHEUTTAA KUOLEMAN TAI VAKAVAN RUUMINVAMMAN. VÄLTÄ NÄMÄ VAARATILANTEET NOUDATTAMALLA TÄSSÄ ANNETTUJA PERUSTURVAOHJEITA. KORKEAPAINEKOMPRESSORI**

TUOTTAA SEKÄ KORKEAN ETTÄ TASAISEN ILMANPAINEN. KORKEAPAINEKOMPRESSORIN TUOTTAMA KORKEA ILMANPAINEN ON TARKOITETTU KÄYTETTÄVÄKSI VAIN MAX POWERLITE -NAULAINEN JA POWERLITE-LETKUJEN KANSSA. EPÄASIANMUKAINEN KÄYTTÖ VOI AIHEUTTAA VAKAVIA ONNETTOMUUKSIA.

1. ÄLÄ KOSKAAN KOSKE LIIKKUVIIN OSIIN

Älä laita käsiäsi, sormiasi tai muita ruumiinosia kompressorin liikkuvien osien lähelle.

2. ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ LAITETTA, JOS KAIKKI SUOJAT EIVÄT OLE PAIKALLAAN

Älä koskaan käytä kompressoria, elleivät kaikki suojukset ja turvavarusteet ole paikallaan ja asianmukaisessa toimintakunnossa. Jos huolto- tai korjaustyö edellyttää suojuksen tai turvavarusteen poistamista, muista asettaa suojukset ja turvavarusteet paikalleen ennen kompressorin käyttöön palauttamista.



3. KÄYTÄ AINA SILMÄSUOJAIMIA

Käytä aina turvalaseja tai muita silmäsuojaimia. Paineilmaa ei saa koskaan suunnata ketään henkilöä tai mitään ruumiinosaa kohti. Käytä suojavaarusteita mukaan lukien kuulosuojaimet, suojavaatteet, kypärä ja turvajalkineet, jotka sopivat vallitseviin työolosuhteisiin.

4. SUOJAUDU SÄHKÖISKUA VASTAAN

Vältä kehon kosketusta maadoitettuun pintaan, kuten putket, lämmityspatterit, liedet ja kylmäkaapit. Älä koskaan käytä kompressoria kosteissa tai märissä olosuhteissa.

5. KYTKE KOMPRESSORI IRTI

Ennen kompressorin huoltamista, tarkastamista, ylläpitotehtäviä, puhdistamista tai osien vaihtamista tai tarkastamista on kompressorin aina kytkettävä irti virtalähteestä vetämällä sähköpistoke irti pistorasiasta ja poistettava paineet paineilmasäiliöstä.

6. VÄLTÄ SATTUMANVARAINEN KÄYN-NISTYMINEN

Älä kanna kompressoria, kun se on kiinni virtalähteessä tai paineilmasäiliö on täynnä paineilmaa. Varmista, että painekytkimen nappi on pois päältä ("OFF"-asento) ennen kompressorin liittämistä virtalähteeseen.

7. VARASTOI KOMPRESSORI ASIANMUKAISESTI

Kun kompressorin ei ole käytössä, säilytä se kuivassa paikassa. Säilytettävä lasten ulottumattomissa. Lukitse säilytystila.

8. PIDÄ TYÖSKENTELYALUE PUHTAANA JA HYVIN VALAISTUNA

Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Sotkuiset tai pimeät alueet altistavat tapaturmille.

9. PIDÄ LAPSET LOITOLLA

Älä anna vierailijoiden koskea kompressorin jatkojohtoon. Kaikkien vierailijoiden tulee pysyä poissa työskentelyalueelta. Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

10. ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ KONETTA EPÄVAKAASSA PAIKASSA

Älä koskaan käytä sitä paikassa, jossa se voi liikkua tai kaatua. Asenna kompressorin tasaiselle lattialle kumitassujen varaan; lattiapinnan suurin sallittu kaltevuus on 10 astetta. Jos asennuslattia on kalteva tai liukas, varmista, ettei kompressorin liiku käytön aikana. Älä käytä sitä hyllyllä tai telineellä, josta se voi kaatua tai keikahtaa.

11. PUKEUDU ASIANMUKAISESTI

Älä käytä liian löysiä vaatteita tai koruja. Ne voivat tarttua liikkuviin osiin. Käytä hiusverkkoa pitkän tukan suojaamiseksi.

12. ÄLÄ VAURIOITA VIRTajoHTOA

Älä vedä johdosta, kun irrotat pistokkeen pistorasiasta. Pidä virtajohto loitolla kuumista pinnoista, öljystä tai terävistä reunoista.

13. HUOLLA KOMPRESSORIA HUOLELLISESTI

Tarkasta johdot säännöllisesti ja korjauta vaurioituneet johdot valtuutetussa huoltoliik-keessä.

14. KÄYTÄ TURVALLISTA JATKOJOHTOA

Estääksesi sähköiskun käytä 3-johtimista jatkojohtoa 3-napaisella maadoitusliittimellä ja 3-johtimisella maadoituspistokkeella. Varmista, että jatkojohto on hyvässä kunnossa. Jos johto on vahingoittunut, vaihda tai korjaa se. Virtajohdon tulee olla kapasiteetiltaan riittävä tuotteen käyttöön vaadittavan virran syöttämiseen. Kapasiteetiltaan riittämätön johto aiheuttaa jännitteen putoamisen ja sähköisen tehohäviön ja saa aikaan ylikuumenemisen. Seuraava taulukko esittää käytettävien virtajohtojen kokoja riippuen johdon pituudesta.

Taulukko 1 POIKKILEIKKAUS SOVELTUEN MAKSIMIPITUUDELLE 20 m

KOMPRESSORI	HV	kW	JÄNNITE	MINIMIMITTA
AKHL1320E (CE)	2	1,5	a.c. 230 V	2,5mm ²

VAROITUS

Vältä sähköiskun vaaraa. Älä käytä tätä kompressoria, jos sähköjohto tai jatkojohto on vahingoittunut tai rikkiäinen. Tarkasta kaikki sähköjohdot säännöllisesti. Älä käytä laitetta veden lähellä tai sellaisessa ympäristössä, jossa sähköisku on mahdollinen.

15. OLE VALPPAANA

Ole tarkkana, mitä teet. Käytä tervettä järkeä. Älä käytä kompressoria, jos olet väsynyt. Sinun ei koskaan pitäisi käyttää kompressoria, jos olet alkoholin, huumeiden tai unelääkkeiden vaikutuksen alainen.

16. TARKISTA VAHINGOITTUNEET OSAT JA ILMAVUODOT

Ennen kuin käytät kompressoria, suojusta tai muu vahingoittunut osa on tarkistettava huolellisesti sen asianmukaisen ja tarkoituksenmukaisen toiminnan varmistamiseksi. Tarkista liikkuvien osien kohdistus ja liikkuvuus, osien kunto, ilmavuodot ja muut mahdolliset toimintaan vaikuttavat tekijät. Suojus tai muu vahingoittunut osa on korjattava tai vaihdettava valtuutetulla huoltoliikkeellä, ellei tässä käyttöohjeessa toisistaan mainita. Vaihdata vialliset paineensäätimet valtuutetussa huoltoliikkeessä. Älä käytä kompressoria, jos kytkin ei kytke sitä päälle ja pois päältä.

17. KÄYTÄ KOMPRESSORIA OIKEIN

Käytä kompressoria tässä annettujen ohjeiden mukaisesti. Älä koskaan anna lasten tai laitteen toimintaa tuntemattomien tai asiattomien henkilöiden käyttää kompressoria.

18. PIDÄ KAIKKI RUUVIT, PULTIT JA KANNET TIIVIISTÄ PAIKALLAAN

Pidä kaikki ruuvit, pultit ja levyt tiukasti kiinnitettyinä. Tarkista niiden kunto säännöllisesti.

19. PIDÄ KAHVAT KUIVANA JA PUHTAANA ÖLJYSTÄ JA RASVASTA

Kompressorin turvallinen käyttö odottamattomissa tilanteissa ei ole mahdollista, jos kahvat ovat liukkaat.

20. PIDÄ MOOTTORIN ILMAKANAVA PUHTAANA

Moottorin ilmakanaava on pidettävä puhtaina, jotta ilma pääsee virtaamaan vapaasti kaiken aikaa. Tarkista pölyn muodostuminen säännöllisesti.

21. KÄYTÄ KOMPRESSORIA NIMELLISJÄNNITTEEN MUKAAN

Käytä kompressoria arvokilvessä määritellyn jännitteen arvolla. Jos kompressoria käytetään suuremmalla kuin nimellisjännitteellä, seurauksena on epänormaalin suuri pyörimisnopeus, joka voi vahingoittaa laitetta ja rasittaa moottoria.

22. ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ KOMPRESSORIA, JOKA ON VIALLINEN TAI TOIMII EPÄNORMAALISTI

Jos kompressori toimii epänormaalisti, siitä kuuluu epätavallisia ääniä, sen "SERVICE REQUIRED" -valo palaa tai se toimii muuten viallisesti, lopeta sen käyttö välittömästi ja vie korjattavaksi valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

23. ÄLÄ PYYHI MUOVIOSIA LIUOTINAINEELLA

Liuottimet kuten bensiini, tinneri, hiilitetrakloridi ja alkoholi voi vahingoittaa ja murtaa muoviosia. Älä pyyhi osia näillä liuottimilla. Pyyhi muoviosat pehmeällä kankaalla, joka on kostutettu kevyesti miedolla pesuaineella ja kuivaa läpikotaisin.

24. KÄYTÄ VAIN ALKUPERÄISIÄ VARAOSIA

Muiden kuin alkuperäisten varaosien käyttö voi vaarantaa takuun voimassaolon sekä aiheuttaa vikatoimintaa ja ruumiinvammoja. Alkuperäisiä varaosia on saatavissa jälleenmyyjältä.

25. ÄLÄ TEE MUUTOKSIA KOMPRESSORIIN

Älä tee muutoksia kompressoriin. Ota aina yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen korjaustarpeen ilmetessä. Valtuuttamattomien muutosten tekeminen ei vahingoita pelkästään kompressorin toimintaa, vaan se voi aiheuttaa myös onnettomuuden ja ruumiinvamman henkilölle, joka ei tunne riittävän hyvin laitteen toimintaa eikä ole pätevä sitä korjaamaan.

26. KÄÄNNÄ KYTKIN POIS PÄÄLTÄ, KUN KOMPRESSORI EI OLE KÄYTTÖSSÄ

Kun kompressori ei ole käytössä, käännä kytkin pois päältä (OFF), irrota sähköpistoke virtalähteestä ja avaa poistohana tyhjentääksesi paineilman säiliöstä.



27. ÄLÄ MILLOINKAAN KOSKETA KUUMAN OSAN PINTAA

Jotta välttyisit palovammoilta, älä kosketa putkia, kanttia, sylinteriä, moottoria, vaihtosuuntaajan koteloa tai muita metalliosia.

28. ÄLÄ SUUNTA AINEILMAVIRTAUSTA KEHOON

Loukkaantumisvaaran takia älä suuntaa paineilmaa henkilöitä tai eläimiä kohti.

29. TYHJENNÄ SÄILIÖ

Tyhjennys tulisi suorittaa päivittäin säiliön tasolla.

30. ÄLÄ PYSÄYTÄ KOMPRESSORIA SÄHKÖPISTOKETTA IRTI VETÄMÄLLÄ
Käytä virtakytkintä ("ON/OFF").

31. AINA KÄYTTÄESSÄSI MAX POWERLITE - KOMPRESSORIN KORKEAPAINESIVUA, KÄYTÄ VAIN ALKUPERÄISIÄ MAX POWERLITE -TYÖKALUJA JA POWERLITE-LETKUA.

32. ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ MUUNTAJAA KOMPRESSORIN VIRTALÄHTENÄ. MUUNTAJAN KÄYTTÄMINEN JÄNNITTEEN KOHOTTAMISEEN SAA AIKAAN HÄIRIÖN TAI PALAMISEN. (JOS MUUNTAJAA KÄYTETÄÄN, KONEEN TOIMINTA PYSÄHTYY.)

33. ÄLÄ KOSKAAN KYTKE KOMPRESSORIA MOOTTORIN GENERAATTORIIN TAI TASAVIRTALÄHTEESEEN
Kompressori vikaantuu tai kärsii palovaurioita.

34. KOMPRESSORI ON TARKOITETTU SISÄKÄYTTÖÖN. ÄLÄ ASENNA KOMPRESSORIA MIHINKÄÄN SELLAISEEN PAIKKAAN, JOSSE SE ALTISTUU SAATELLE TAI ROISKEVEDELLE. ÄLÄ MYÖSKÄÄN KÄYTÄ SITÄ KOSTEASSA TAI KUUMASSA PAIKASSA

Jos käytät sitä märissä olosuhteissa, se voi antaa sähköiskun tai tuottaa oikosulun ja

saada aikaan sytytyskipinän. Käytä sitä vain erittelyjen mukaisissa ympäristöolosuhteissa. Älä myöskään varastoi tai käytä kylmässä ympäristössä.

35. ÄLÄ KÄYTÄ TYÖKALUA HELPOSTI SYTYTYVIEN AINEIDEN LÄHEISYYDESSÄ

Älä käytä työkalua helposti syttyvien aineiden (kuten tinneri, bensiini, jne.) lähellä. Näistä aineista haihtuvat kaasut voivat päästä kompressoriin. Jos ne sekoittuvat ja puristuvat ilman kanssa, seurauksena voi olla räjähdys.

36. ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ TYÖKALUA RÄJÄHDYVAARALLISISSA TILOISSA

Työkalusta lähtevät kipinät voivat sytyttää ilmassa olevia kaasuja, pölyä tai muita tulenarkoja materiaaleja.

37. MUISTA MAADOITTA KOMPRESSORI

Maadoita kompressori estääksesi käyttäjää saamasta sähköiskua. Maadoitusta varten toimitetaan 3-napainen virtajohto ja 3-napainen maadoituspistoke, joka voidaan kytkeä asianmukaiseen maadoituspistorasiaan.

Vihreäkeltaisella juovalla merkitty johto on maadoitusjohdin. Älä koskaan kytke sitä muihin liitännänapoihin.

38. KANNA KOMPRESSORI JA SÄILIÖ SEURAAVILLA ASIANMUKAISILLA TAVOILLA

- AKHL1320E: Pidä kompressorin kahvoista kiinni molemmilla käsillä.



- Valinnaisella AKTH15-paineilmäsäiliöllä: Kanna kompressoria siten, että kaksi ihmistä pitää kompressorin kahvoista kummaltakin puolelta.



Älä kallista kompressoria tai nosta sitä koukulla tai köysillä.

AKTH15: Pidä paineilmasäiliön kahvoista. (Katso kuva X)



- 39. OLE VAROVAINEN JA KANNATTELE KOMPRESSORIA OIKEIN, ÄLÄ KALLISTA LIIKAA TAI NOSTA KOUKKUJEN TAI KÖYSIEN AVULLA.**
- 40. ÄLÄ LAITA SORMEA ILMAUSAUKKOON TAI KOTELON RAKOIHIN.**
Se voi aiheuttaa loukkaantumisen, sähköiskun tai palovammoja.
- 41. ÄLÄ KÄYTÄ ADAPTERITULPPIA KOMPRESSORIN KANSSA**
Kompressori on tehdasvarustettu tietynlaisella sähköjohdolla ja pistokkeella liitettäväksi asianmukaiseen sähkövirtalähteeseen. Älä koskaan muokkaa pistoketta millään tavoin. Älä käytä

mitään adapteritulppia kompressorin kanssa.

- 42. JOS KOMPRESSORIA ON VÄLTÄMÄTÖNTÄ KÄYTTÄÄ KOSTEASSA PAIKASSA, KÄYTÄ VIKAVIRTASUOJAKYTKIMELLÄ (GFCI) SUOJATTUA VIRTTAA**
Vikavirtasuojakytkimen käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.
- 43. KÄYTÄ ASIANMUKAISTA TYÖKALULETKUA, SILLÄ SEURAAVAT PAINEEET VOIVAT TULLA ULOS ILMAISTUKASTA KONEVIAN SATTUESSA.**
Korkeapaineilmaistukka: 34,5 baaria
Yleiskäyttöinen ilmaistukka: 15,5 baaria

3. ERITTELYT

TUOTENRO.		AKHL1320E (CE)
Mitat	P	573mm
	L	351mm
	K	336mm
Paino		17,6kg
Virtalähde		a.c. 230 V±10% 50Hz±1% Ø1
Nimellisvirta		6,5A
Säiliön kapasiteetti		5,0L×2
Moottoriteho		2 HV
Suojamaadoitus		Luokka I
Suojarakenne		IP20
Työskentelylämpötila		0°C – +40°C
Suhteellinen kosteus		85 % tai vähemmän. Ei kastekondensaatiota.
Korkeus merenpinnasta		Enintään 1000 m
Säilytyslämpötila		-10 °C – +50 °C
Säilytyspaikan suhteellinen kosteus		85 % tai vähemmän. Ei kastekondensaatiota.
Painekeytkimen työalue		Pois: 34,5 baaria (500 psi) Päällä: 30 baaria (435 psi)
Neste		ilma
Likaantumisasaste		2

TUOTENRO.		AKHL1320E (CE) + AKTH15
Mitat	P	573mm
	L	425mm
	K	496mm
Paino		26,4kg
Virtalähde		a.c. 230 V±10% 50Hz±1% Ø1
Nimellisvirta		6,5A
Säiliön kapasiteetti		5,0L×2
Moottoriteho		2 HV
Suojamaadoitus		Luokka I
Suojarakenne		IP20
Työskentelylämpötila		0°C – +40°C
Suhteellinen kosteus		85 % tai vähemmän. Ei kastekondensaatiota.
Korkeus merenpinnasta		Enintään 1000 m
Säilytyslämpötila		-10 °C – +50 °C
Säilytyspaikan suhteellinen kosteus		85 % tai vähemmän. Ei kastekondensaatiota.
Painekeytkimen työalue		Pois: 34,5 baaria (500 psi) Päällä: 30 baaria (435 psi)
Neste		ilma
Likaantumisaste		2

4. KÄYTTÖOHJEET

Pura kompressori ja tarkista puutteet, kuljetusvahingot sekä löystyneet pultit ja ruuvit.

VAROITUS

LUE OSA, JOKA ON OTSIKOITU "TURVAOHJEET"

PIDÄ SUOJALASEJA TAI SILMÄSUOJAIMIA

Työkalun käytön aikana on aina olemassa silmävamman riski, koska poistuva ilma voi puhaltaa pölyä tai kiinnike voi lennähtää ylös, jos työkalua ei käsitellä asianmukaisesti. Tämän vuoksi työkalua käytettäessä on aina pidettävä suojalaseja tai silmäsuojaimia. Työnantajan ja/tai käyttäjän on varmistettava, että asianmukaiset silmäsuojaimet ovat käytössä. Silmäsuojainten tulee olla 21.12.1989 päivätyn komission direktiivin 89/686/EEC määräysten mukaiset (vastaava kuin standardi American National Standards Institute ANSI Z87.1) ja varmistaa suojaus sekä edestä että sivulta.

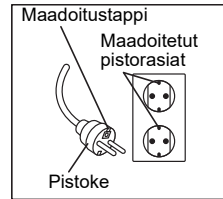
HUOMIO: Silmälasit tai kasvosuojaimet, joita ei ole suojattu sivuilta, eivät takaa riittävää suojaa.

HUOMIO: Tässä käyttöohjeessa annettujen tietojen tarkoituksena on varmistaa kompressorin turvallinen käyttö ja huolto. Jotkut tässä käyttöohjeessa olevat kuvat voivat esittää yksityiskohtia tai lisälaitteita, jotka poikkeavat sinun kompressorisi varusteista.

1. MAADOITUSOHJEET

- TÄMÄ TUOTE TÄYTY MAADOITAA**
Sähköisen oikosulun sattuessa maadoitus vähentää sähköiskun riskiä tuottamalla poistovirtaa sähkövirralle. Tämä tuote on varustettu johdolla, jossa on maadoitusjohto ja sopiva maadoituspistoke. Johto tulee kytkeä pistokkeeseen, joka on asianmukaisesti asennettu ja maadoitettu paikallisten säädösten ja määräysten mukaisesti.
- VAROITUS: MAADOITUSPISTOKKEEN VIRHEELLINEN ASENNUS VOI JOHTAA SÄHKÖISKUN VAARAAN**
Kun johto tai pistoke vaati korjausta tai vaihtamista, älä kytke maadoitusjohtoa kumpaankaan virtaliittimeen. Maadoitusjohto on eristetty johto, jonka ulkopinta on vihreä, keltaisilla raidoilla tai ilman.

- JOS MAADOITUSOHJEITA EI OLE TÄYSIN YMMÄRRETTY TAI ON EPÄILYS, ETTÄ TUOTETTA EI OLE MAADOITETTU OIKEIN, TARKISTA ASIA PÄTEVÄLTÄ SÄHKÖASENTAJALTA TAI HUOLTOMIHELTÄ. ÄLÄ TEE MUUTOKSIA PISTOKKEESEEN; JOS SE EI SOVI PISTORASIAAN, PYYDÄ PÄTEVÄÄ SÄHKÖASENTAJAA ASENTAMAAN OIKEA PISTORASIA.**
- CE-MALLIA KÄYTETÄÄN 230 V NIMELLISVIRRALLA. JOKAISessa TUOTTEESSA ON MAADOITUSPISTOKE. KYTKE TUOTE VAIN PISTORASIAAN, JOSSA ON SAMAT KONFIGURAATIO KUIN PISTOKKEESSA. ÄLÄ KÄYTÄ ADAPTERIA TÄMÄN TUOTTEEN KANSSA.**



2. ASENNUS

VAROITUS

- ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ KONETTA SELLAISESSA PAIKASSA, JOSSA ON SÄILYTETTY HÖYRYSTYVIÄ JA SYTTYVIÄ AINEITA.**
Älä koskaan käytä sitä bensiinin, tinnerin, polttoöljyn, maalien tai liimojen läheisyydessä, koska ne voivat syttyä kipinästä ja räjähtää.
- ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ KONETTA LÄMMÖNLÄHTEEN, TULEN TAI PALAVAN MATERIAALIN LÄHEISYYDESSÄ.**
- ÄLÄ ASENNA KONETTA PÖLYISEEN (ESIM. SAHANPURUA) PAIKKAAN.**

- 4. ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ KONETTA EPÄ-VAKAASSA PAIKASSA.**

Älä koskaan käytä sitä paikassa, jossa se voi liikkua tai kaatua.

Asenna kompressori tasaiselle lattialle kumitassujen varaan; lattiapinnan suurin sallittu kaltevuus on 10 astetta. Jos asennuslattia on kalteva tai liukas, varmista, ettei kompressori liiku käytön aikana. Älä käytä sitä hyllyllä tai telineellä, josta se voi kaatua tai keikahtaa.
- 5. ASENNA KONE SOPIVAAN SUUNTAAN.**

Asenna se asianmukaisesti.
- 6. ÄLÄ KOSKAAN ASENNA KONETTA SELLAISEEN PAIKKAAN, JOHON SATAA TAI ROISKUU VETTÄ TAI JOSSA SE ALTISTUU KUUMUDELLE.**

Käyttö märissä olosuhteissa voi aiheuttaa sähköiskun tai oikosulun, minkä seurauksena ylikuumeneminen tai kipinä voi aiheuttaa tulipalon.
- 7. VÄLTÄ PAIKKOJA, JOTKA OVAT KUUMIA TAI JOHON PAISTAA SUORAAN AURINKO, JA KÄYTÄ KONETTA HYVIN TUULETETUSSA TILASSA.**

Käyttö korkeassa lämpötilassa tai suorassa auringonpaisteessa ei ainoastaan heikennä sen kestävyyttä vaan myös nostaa päärunгон lämpötilaa ja aiheuttaa näin turvallisuusriskin. Käytä konetta hyvin tuuletetussa tilassa. Sopiva käyttötilan lämpötila on +5 °C – + 30°C. Maksimi on 0 °C – +40 °C.
- 8. ÄLÄ KOSKAAN TUKI TUULETUSAUKKOJA TAI KÄYTÄ KONETTA KOTELOSSA TAI KAPEASSA PAIKASSA (ESIM. AJONEUVOSSA).**

Tämän ohjeen laiminlyönti voi aiheuttaa ylikuumenemista ja käyttöhäiriöitä tai onnettomuuden.

Asenna kompressori etäisyydelle 1 m tai kauemmas seinästä varmistaaksesi riittävän tuuletuksen ja jäähdytyksen.
- 9. ÄLÄ KÄYTÄ KOMPRESSORIA MISSÄÄN PAIKASSA ALLE 0 °C LÄMPÖTILASSA TAI YLI +40 °C LÄMPÖTILASSA.**

3. OSIEN NIMET (Katso kuva A)

Avainkomponenttien toimintojen kuvaus

①	Virtakytkin	Kytkee virransyötön päälle ja pois
②	Paineenalennusventtiilin säätökahva (HIGH) (oranssi suoja)	Tarkoitettu yksinomaan työkalun <i>PowerLite</i> käyttöä varten. Tämä säätää työkalun <i>PowerLite</i> käyttöpaineen
③	Paineenalennusventtiilinsäätökahva (REGULAR) (keltainen suoja)	Säätää yleiskäyttöisille naulaimille ja paineilmatyökaluille syötettävän paineen (käyttöilmanpaine enintään 8,3 baaria (120 psi)).
④	Säiliön painemittari	Ilmoittaa säiliössä olevan paineen. Paine nousee jopa 34,5 baariin (500 psi).
⑤	Painemittari (HIGH)	Tämä ilmoittaa paineenalennusventtiilin (HIGH) asetuspaineen. (Enintään 24,5 baaria (335 psi))
⑥	Painemittari (REGULAR)	Tämä ilmoittaa paineenalennusventtiilin (REGULAR) asetuspaineen. (Enintään 8,3 baaria (120 psi))
⑦	Korkeapaineilmaistukka (MAX <i>PowerLite</i> -työkaluja varten)	Tämä liittää MAX <i>PowerLite</i> -ilmaletkun työkaluja <i>PowerLite</i> varten
⑧	Yleiskäyttöinen ilmaistukka (normaalipaineisia työkaluja varten)	Tämä liittää ilmaletkun normaalipaineisia naulaimia varten.
⑨	Tyhjennyshana	Tämä tyhjentää paineilman ja veden. Tyhjennä työn tai päivän päättyessä.
⑩	Sähköpistoke	Se sopii käytettäväksi triodimaadoituspistorasian kanssa.
⑪	Virtajohto	
⑫	Paineilmasäiliö	
⑬	Kumitassu	
⑭	Kulmasuojain	
⑮	Ohjauspaneeli	Tämä mahdollistaa vaihtokytkennän normaalin ja hiljaisen käyttötavan välillä. (Ks. Kuva B) Katso ohjauspaneelin merkivalot ja kytkimet kohdasta "Ohjauspaneeli", sivu 15. • Hiljaisella käytettävällä virrankulutus on pienempi.
⑯	Kahva kaksinkäsin kantamista varten	
⑰	Ilmaistukka 44K	Yhdistää kolmen alemman säiliön joustoputken M-5.
⑱	Joustoputki M-5	Yhdistää ylempät kaksi säiliötä ja kolme alemmaa säiliötä.
⑲	Pysäytystulppa	Tiivistää ilmaistukan 44K kiinnittämiseen tarvittavan osan.

Ohjauspaneeli (katso kuva B)

⑳ VIRTAMERKKIVALO

㉑ LÄMPÖTILA- JA SÄHKÖHÄIRIÖIDEN MERKKIVALO

Ks. äänimerkkien tyypit osassa 7. (katso sivu 19)

㉒ HUOLLONTARPEEN MERKKIVALO

Jos tämä syttyy, vaihtosuuntaajassa tai moottorissa on vikaa. Lähetä kone jälleenmyyjälle tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen tarkastettavaksi tai korjattavaksi. (katso sivu 19)

㉓ HUOLTOMERKKIVALO

Jos tämä syttyy, vie kone jälleenmyyjälle tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen tarkastettavaksi. (katso sivu 21)

㉔ HILJAISEN KÄYTTÖTAVAN KYTKIN

Tämä kone mahdollistaa myös tehoa säästävän hiljaisen käyttötavan, jonka voit valita silloin, kun haluat vaimentaa työn aiheuttamaa melua tai kun piirikatkaisijan otaksutaan laukeavan jatkuvan käytön aikana. Paina hiljaisen käyttötavan kytkintä kytkeäksesi tämän käyttötavan päälle.

- Äänimerkki soi ja led-merkkivalot syttyvät, kun käyttö vaihtuu toiselle tavalle.
- Vaihto on mahdollinen riippumatta siitä, onko kompressori käynnissä vai pysähtynyt.
- Viimeksi tallentunut käyttötapa säilyy muistissa, vaikka piirikatkaisija laukeaa tai irrotat pistokkeen pistoraslasta.
- Vaikka hiljaisen käyttötavan kytkintä painetaan matalassa lämpötilassa, kompressori jatkaa käyntiä normaalikäyttötavalla hetken. Kun kompressori on lämmennyt riittävästi, se siirtyy hiljaiselle käyttötavalle.

4. KONEEN KÄYTTÖTOIMENPITEET

Käyttöä edeltävä tarkastus ja varmistus

VAROITUS

- Ennen kompressorin käyttöä tarkista pultit ja mutterit, etteivät ne ole löystyneet eikä niistä puutu osia.
- Käytä tämän kompressorin virransyöttöön rakennuksen kokoonpanon asianmukaisesti suojattua pistorasiaa. Jos virransyöttöä ei suojata asianmukaisesti, se voi aiheuttaa kompressorille sähköiskun ja vaurioita. Sallittu lähdejännitealue on $\pm 10\%$.
CE: a.c. 230 V / 10 A
- Käytettävän jatkojohdon tai kelajohdon pituus ja halkaisija on oltava seuraavan mukainen. Johdon tulee olla kokonaan ulosvedetty käytön aikana.
CE: Halkaisija vähintään 2,5 mm² / Pituus enintään 20 m
- Varmista, että kone on asennettu oikeaan suuntaan sen käytön aikana.

* Käytä konetta esitettyjen "TURVAOHJEIDEN" mukaisesti; ks. sivu 6.

* Ilmoitetut painearvot eivät huomioi painemittarin virhelukemaa.

1. Kytke koneen virtakytkin pois päältä ja kiinnitä pistoke pistorasiaan.
2. (Kuva C, D) Kytke virtakytkin päälle pitämällä tyhjennyshana kokonaan auki. Äänimerkki soi samanaikaisesti.
 - Äänimerkin sointikuviot, ks. sivu 19.
3. (Kuva D) Varmista, että moottori alkaa käydä ja ilmaa virtaa tyhjennyshanasta, kun tyhjennyshana on auki.
4. (Kuva E) Sulje tyhjennyshana ja varmista, että ilmaa ei virtaa hanasta.
5. Käännä paineenalennusventtiilin säätökahva (kaksi asentoa) täysin myötäpäivään, kunnes se ei enää mene pidemmälle, ja varmista, että edellä mainittu toimenpide liikuttaa painemittarin osoitinta (Kuva F) molemmissa asennoissa.

VAROITUS

- Kun säiliön paine kasvaa paineenalennusventtiilin toiminnan seurauksena, se voi vaihdella jopa 3 baarin (44 psi) verran. Kierrä paineenalennusventtiilin säätökahvaa vastapäivään tääksesi ensin painetta ja jatka säätämistä lisäsen painetta kiertämällä säätökahvaa myötäpäivään.
6. Varmista, että paineilmakäyttö pysähtyy automaattisesti seuraavan ajan kuluttua.
 - 1320E noin 6 minuuttia
 - 1320E+AKTH15 noin 12 minuuttia.Apusäiliö on kytketty tai jännitteen pudotus tapahtunut, sillä nämä lisäävät käyttötunteja, paitsi silloin, kun tehoa säästävä hiljainen käyttötapa on kytketty päälle.
 7. Odota käynnin pysähtymisen jälkeen 5 minuuttia ja varmista, että epätavallisia ääniä tai ilmavuotoja ei esiinny eikä kompressori käynnisty uudelleen.
 8. (Kuva D) Laske ilmanpaineet pois avaamalla tyhjennyshanaa hieman. Varmista, että käynti palautuu paineen alenemisen seurauksena.
 9. (Kuva E, G) Sulje tyhjennyshana ja katkaise virta paineilmakäytön ollessa päällä varmistaaksesi, että nämä toimenpiteet pysäyttävät koneen toiminnan.
 10. (Kuva H) Käännä paineenalennusventtiilin säätökahvaa (kaksi asentoa) vastapäivään varmistaaksesi, että tämä toimenpide liikuttaa painemittarin osoitinta alaspäin molemmissa asennoissa. (Saatat kuulla ilman vuotoa osoittavan äänen, mutta se ei tarkoita vikaa.)
 11. (Kuva D) Avaa tyhjennyshana poistaaksesi kaiken paineilman ja veden säiliöstä. Jos havaitsit jotakin epänormaalia käyttöä edeltävässä tarkastuksessa, toimita kone jälleenmyyjälle tai huoltoliikkeeseen tarkastusta ja korjausta varten.

Käyttötoimenpiteet

Ennen kuin aloitat koneen käytön, suorita "käyttöä edeltävä tarkastus ja varmistus"; ks. sivu 16.

- 1. Avaa tyhjennyshana kokonaan ja käännä virtakytkin päälle. Äänimerkki soi samanaikaisesti.**
 - Äänimerkin sointikuviot, ks. sivu 19.
Kun kone on käynnistynyt, sulje tyhjennyshana tiiviisti paineen nostoa varten.
- 2. (Kuva I) Kun olet varmistanut, että toiminta pysähtyy paineen kasvaessa, säädä naulaimen ja paineilmatyökalun käyttöpaine sopivalle tasolle kääntämällä paineenalennusventtiilin säätökahvasta. Kun säädät painetta, käännä paineenalennusventtiilin säätökahvaa vastapäivään asettaaksesi paineen ensin 2 baaria pienemmäksi kuin sopiva arvo. Jatka sen jälkeen säätämistä nostamalla painetta säätökahvaa myötäpäivään kääntäen.**
 - Aloita säätö sopivaa painetta alemmalta tasolta ja jatka lisäämällä painetta tältä tasolta ylöspäin. Jos aloitat säädön sopivaa arvoa ylempälä tasolta, painemittarin näyttöarvon ja todellisen käyttöpaineen välille syntyy virhe. (Se johtuu paineenalennusventtiilin toimintaperiaatteesta)
 - Koneen kaksi paineenalennusventtiiliä mahdollistavat sen, että MAX *PowerLite* voi käyttää yleiskäyttöistä naulainta tai paineilmatyökalua.
<Paineenalennusventtiili H> Mahdollistaa MAX PowerLite -työkalujen kytkemisen ja käytön (käyttöpaine enintään 24,5 baaria)
<Paineenalennusventtiili L> Mahdollistaa yleiskäyttöisten naulainten tai paineilmatyökalujen käytön (käyttöpaine enintään 8,3 baaria)

VAROITUS

- **Sinun tulee huomioida määritelty naulainten ja paineilmatyökalujen käyttöilmapaine. Naulainten ja paineilmatyökalujen käyttö ilman syöttöpaineen säätöä voi vahingoittaa niiden toimintaa, lyhentää niiden käyttöikää tai vahingoittaa niitä.**
- Naulainten tai paineilmatyökalujen käyttö sopimattomalla painetasolla (tarpeettoman korkealla paineella) lisää ilman kulutusta ja

heikentää niiden jatkuvan käytön ominaisuuksia. Käytä niitä sopivalla painetasolla.

- 3. (Kuva J) Syöttöpaineen säätämisen jälkeen voit aloittaa käytön kytkemällä ilmaletkun poistoilmaliitintään (ilmaistukka).**
- 4. Yhdistä korkeapaineletku MAX PowerLite -työkalujen korkeapaineilmaletkuun kytkemällä se paineenalennusventtiilin H-puolella olevaan korkeapaineilmaistukkaan.**

Yhdistä yleiskäyttöisen naulaimen ilmaletku paineenalennusventtiilin L-puolella olevaan ilmaistukkaan.

 - Ilmaistukka on pikaliitintyyppinen, joka mahdollistaa ilmaletkimen kytkemisen ilmaistukkaan vain työntämällä se sisään.

VAROITUS

- **Ennen kuin kytket ilmaletkun tähän kompressoriin, varmista että ilmaletku ja letkuliitin ovat tiukasti paikoillaan.**

5. SUOJALAITTE

Jos kone kuumenee ilmasuuttimen tukkeutumisen takia, jos konetta käytetään kuumassa ympäristössä tai jos koneen sisällä tapahtuu jotakin epänormaalia, terminen suojalaite pysäyttää moottorin ja estää koneen palovahinkojen synty-
misen. Tällöin äänimerkki soi. Tässä tapaukses-
sa:

1. (Kuva G, K) Kytke virtakytkin pois päältä ja irrota sähköpistoke pistorasiasta.
 - Äänimerkin sointikuviot, ks. sivu 19.
2. (Kuva C, L) Jatka käyttämistä kytkemällä sähköpistoke pistorasiaan ja kääntämällä virtakytkin päälle.
 - Jos moottori on jäähtynyt riittävästi, jatkettu toiminta voi aktivoida suojalaitteen heti sen jälkeen. Muussa tapauksissa toiminta ei palaudu, kun kytket virtakytkimen päälle. Odota tällöin noin 30 minuuttia antaaksesi moottorin jäähtyä, ennen kuin käynnistät koneen uudelleen.

VAROITUS

3. Jos suojalaite on aktivoitunut, vaikka käyttöympäristössä ei ole mitään ongelmia, lopeta kompressorin käyttö ja toimita se jälleenmyyjälle tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen tarkastusta ja korjausta varten.

6. KÄYNNIN AIKAISET HÄIRIÖT

VAROITUS

- Jos havaitset jotakin epätavallista, älä käytä kompressoria.

Jos havaitset jonkin seuraavista ongelmista, kytke virta heti pois päältä, irrota sähköpistoke pistorasiasta ja toimita kone jälleenmyyjälle tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen tarkastusta ja korjausta varten.




1. Seuraavia ongelmia voi esiintyä siitäkin huolimatta, että virtalähteessä tai johdoissa ei ole vikoja: (Ks. "SUOJALAITTE", sivu 18.)
 - Virtakytkimen kytkeminen päälle ei käynnistä konetta.
 - Moottorissa kehittyvä värinöintiä.
2. Käytön aikana syntyy epätavallisia ääniä. (Ks. "KÄYTTÖTEHON AUTOMAATTINEN SÄÄTÖ" (INVERTTERIOHJAUS), sivu 20.)
3. Paineanturin sijaan aktivoituu turvaventtiili, mikä mahdollistaa paineilman purkautumisen.
4. Esiintyy ilmapuoto.
5. Paine ei nouse. (Katso sivu 20)
6. Jos metalliosaan kosketetaan, se aiheuttaa sähköiskun tapaisen kivun.
7. Käytön aikana havaitaan muun tyyppinen kuin edellä mainittu häiriö.

7. ÄÄNIMERKIN TYYPIT

Normaalikäytössä

Äänimerkin sointiäännet	Oire	Toimenpiteet
Yksi lyhyt piippaus (Pi)	Virransyötön käynnistyessä	-
	Kun hiljainen käyttötapa asetetaan	-

Epänormaalissa käyttötilanteessa

	LED-LAMPPU	Äänimerkin sointiäännet	Syy	Toimenpiteet
①	 Vilkkuu lyhyesti	Ei ole Lyhyitä piippauksia (Pi, Pi, Pi, ...)	Virransyöttö on yli 258 V tai alle 195 V Virransyötön jännite on liian korkea tai matala	Tarkista virransyötön tila (katso sivu 20)
②	 Vilkkuu pitkään	Pitkiä piippauksia (Pii, Pii, Pii, ...)	<ul style="list-style-type: none"> Moottorin lämpötila epätavallisen korkea Ohjausyksikön lämpötila on noussut epätavallisen korkealle tasolle 	<ul style="list-style-type: none"> Älä käytä kompressoria erittäin kuumissa lämpötiloissa. Tarkista virransyötön tila (katso sivu sivu 20) Älä koskaan tuki tuuletusaukkoja tai käytä konetta laatikossa tai kapeassa paikassa (esim. ajoneuvossa).
③	 Syttyy	Piippauksia (Piiiiiiii.....)	<ul style="list-style-type: none"> Moottori ei toimi Vika ohjauspiirissä 	Tämä johtuu vaihtosuuntaajan tai moottorin viasta. Lähetä kone jälleenmyyjälle tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen tarkastettavaksi tai korjattavaksi.

8. LISÄVARUSTEENA TOIMITETTAVAN 1320E-SÄILIÖN ASENNUS

VAROITUS

- Tämä säiliö on vain AKHL1320E:lle.
- Älä liitä sitä mihinkään muuhun kuin AKHL1320E:en.
- Lue AKHL1320E:n ohjeet huolellisesti ennen käyttöä.

AKHL1320E-mallin kompressorin voi lisävarusteena valita AKTH15-ilmasäiliön 1320EX:lle. Jos ilmaa tarvitaan enemmän, asenna lisäsäiliö seuraavalla tavalla.

Asennus

1. (Kuva G, K) Kytke virtakytkin pois päältä ja irrota sähköpistoke pistorasiasta.
2. (Kuva D) Avaa tyhjennyshana poistaaksesi kaiken paineilman säiliöstä.
3. (Kuva O,P) Irrota pysäytystulppa kompressorista myötapäivään ja kiinnitä kääntämällä AKTH15:n mukana tullutta ilmaistukkaa 44K vastapäivään.
4. (Kuva Q) Pidä salpa auki.
5. (Kuva R) Kohdista kompressorin ja AKTH15 kuvan osoittamalla tavalla.
6. (Kuva S) Kiinnitä kompressorin kumitassut AKTH13:n pidikkeisiin.
7. (Kuva T) Kiinnitä ja lukitse AKTH15:n etu- ja takasalvat kompressorin koukkuun. Varmista, että molemmat salvat ovat tiukasti paikoillaan.
8. (Kuva U) Kytke joustoputken liitin ilmaistukkaan 44K. Paina kytkettäessä ilmatulppaa tiukasti, koska painaminen tapahtuu kahdessa vaiheessa.
9. (Kuva L,C) Varmista, että etu- ja takasalvat sekä ilmaistukka 44K eivät ole löystyneet. Kytke kompressorin virtajohto pistorasiaan ja kytke kompressorin virtakytkin päälle.
10. Ennen kuin aloitat koneen käytön, suorita "käyttöä edeltävä tarkastus ja varmistus"; ks. sivu 16.

Käytöstäpoisto

1. (Kuva G, K) Kytke virtakytkin pois päältä ja irrota sähköpistoke pistorasiasta.

2. (Kuva D) Avaa kompressorin tyhjennyshana ja mahdollinen ilmasäiliö ja tyhjennä ilma ulos säiliöstä.
3. (Kuva V) Irrota joustoputken liitin ilmaistukasta 44K. Irrota ilmatulppa kääntämällä ilmaistukan 44K holkkia vastapäivään ja painamalla holkkia.
4. (Kuva W) Työnnä AKTH15:n etu- ja takasalpojen lukkoja ja irrota ne koukuista.
5. (Kuva R) Nosta ja poista AKTH15:sta.
6. (Kuva L, C) Kytke kompressorin virtajohto sähköpistokkeeseen ja käynnistä kompressorin virta.
7. Ennen kuin aloitat koneen käytön, suorita "käyttöä edeltävä tarkastus ja varmistus"; ks. sivu 16.

9. KÄYTTÖTEHON AUTOMAATTINEN SÄÄTÖ (INVERTTERIOHJAUS)

Tässä koneessa on mikroprosessoripohjainen invertteriohjaus, mikä takaa purkautumispaineen parhaan mahdollisen hyödyntämisen. Käyttötehon säätely jatkuu automaattisesti siihen saakka, kunnes koneen säiliön paine saavuttaa säädetyn maksimitason. Käyttöänet voivat vaihdella käyttötehon mukaan, mutta niistä ei tarvitse välittää. Äänen muutokset eivät tarkoita vikaa.

- Painetaso, jossa tuottotehon vaihto aktivoituu, vaihtelee riippuen virtalähteen kapasiteetista, jatkojohdon tyypistä ja muiden sähkölaitteiden samanaikaisesta käytöstä. Jos jännite on erittäin alhainen, täyttöön vaaditaan lisää aikaa.
- Jos täyttöaika on tavallista pidempi tai jos paine ei nouse, vaihda virtalähteen virtaliitäntää (kytke päävirtalähde uudelleen) tai lopeta virtalähteen yhteiskäyttö sähkötyökalun kanssa.
- Kun päätehon kapasiteetti on liian alhainen tai jos sitä käytetään yhdessä toisen sähkötyökalun kanssa, seurauksena on suuri jännitteen lasku, joka aiheuttaa käynnistyshäiriöitä.
- Jos virrankulutus ylittää piirikatkaisijan kapasiteetin yhteiskäytössä toisen sähkötyökalun kanssa, seurauksena on virtalähteen piirikatkaisijan aktivoituminen. Jos piirikatkaisija laukeaa, kompressorin virtalähteen kytkin siirtyy pois päältä (OFF-asentoon). Lopeta sähkötyökalujen käyttäminen samassa virtalähteessä kompressorin kanssa. Sen jälkeen odotettuasi 30 sekuntia tai kauemmin käännä kytkin päälle (ON-asentoon).

10. SUORITUSKYVYN YL- LÄPITÄMINEN

1. Tyhjennä vesi koneesta.

Kun työ on päättynyt, avaa tyhjennyshanaa asteittain poistaaksesi paineilmaa ja vettä ilmasäiliöstä niin kauan, kunnes paineenalennusventtiilin painemittarin osoitin osoittaa arvoa 0.

- **Jos vettä ei tyhjennetä, ilmasäiliöön kertyy hometta, joka aiheuttaa toimintavikoja.**

2. (Kuva B²⁰) Huoltomerkkivalo syttyy palamaan tai vilkkuu.

Koneen käyttöaikaa lasketaan mikroprosessorilla. HUOLTOMERKKIVALO syttyy, kun koneen käyttöaika saavuttaa 1000 tuntia. Jos huoltomerkkivalo syttyy, muista toimittaa kone jälleenmyyjälle tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen tarkastusta varten.

3. Tarkasta kone säännöllisin väliajoin.

Käyttäjää kehoitetaan puhdistamaan ja tarkastamaan kone säännöllisin väliajoin suorituskyvyn säilyttämiseksi. Suosittelemme koneen tarkastus- ja huoltotöiden teettämistä jälleenmyyjällä tai valtuutetussa huoltoliikkeessä.

4. Käsittele tätä konetta huolellisesti.

Koneen pudottaminen vahingossa, sen kolhiminen kiinteää esinettä vasten tai lyöminen voi aiheuttaa muutoksia, murtumia tai vahinkoja koneeseen. Käyttäjän tulee välttää koneen pudottamista, kolhimista tai hakkaamista.

5. Älä koskaan istu koneen päällä tai laita sen päälle esineitä.

Tämän noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa ongelmia tai rikkoa koneen.

6. Tarkasta kone aina kun käytät sitä.

Tutki ja tarkasta kone TURVAOHJEISSA kuvattujen ohjeiden mukaisesti; ks. sivu 6 a sen jälkeen.

7. VALMISTUSVUOSI- JA KUUKAUSI

Tämä tuotteen TYYPIKILVESSÄ mainitaan valmistusvuosi. Valmistusnumeron kolme ensimmäistä numeroa ilmaisevat valmistusvuoden ja -kuukauden.

(Esimerkki)

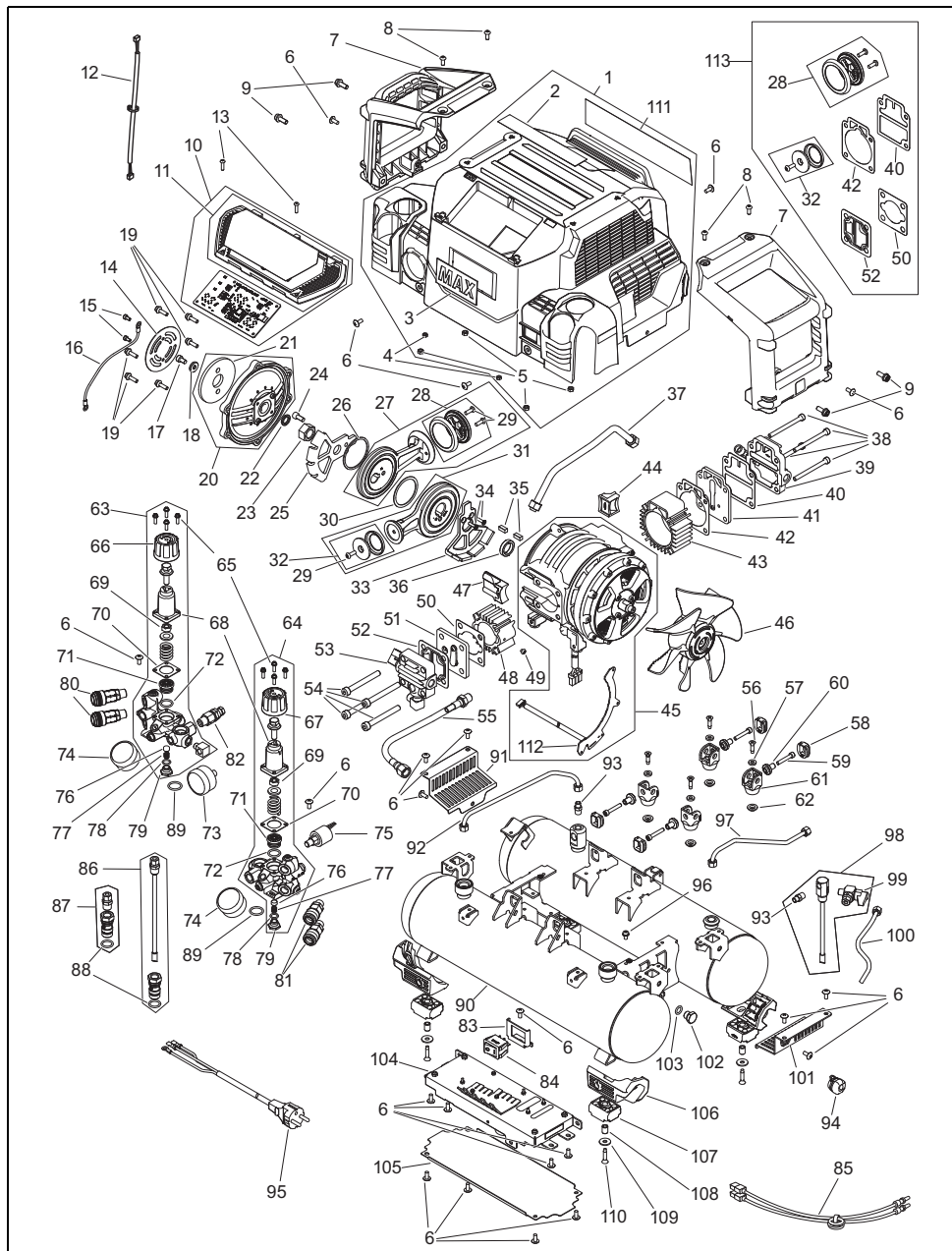
24408035H

Vuosi 2024 Kuukausi Huhtikuu

1	Tammikuu
2	Helmikuu
3	Maaliskuu
4	Huhtikuu
5	Toukokuu
6	Kesäkuu
7	Heinäkuu
8	Elokuu
9	Syyskuu
A	Lokakuu
B	Marraskuu
C	Joulukuu

AKHL1320E(CE)

HAJOTUSKUVA JA VARAOSALUETTELO



AKHL1320E (CE)

ITEM NO.	PART NO.	MATERIAL	ENGLISH	SUOMI
1	AK70834	PP, PET, ABS, Steel	COVER 1320 ASSY	KANNEN KOKOONPANO 1320
2	AK16226	PET	GATE LABEL(1320CE)	PORTIN KILPI (1320CE)
3	AK16176	ABS	BRAND PLATE RED	TUOTEMERKIN LEVY PUNAINEN
4	CC41103	Steel	HEX NUT 1-4	KUUSIOK. MUTTERI 1-4
5	CC41101	Steel	HEX NUT 1-5	KUUSIOK. MUTTERI 1-5
6	AA34805	Steel	SCREW 5x12	RUUVI 5x12
7	AK70801	PP, Copper Alloy	GRIP1310 ASSY	KAHVAN KOKOONPANO 1310
8	BB41002	Steel	BOLT 5x12	PULTTI 5x12
9	BB43101	Steel	BOLT 6x16	PULTTI 6x16
10	AK70827	-	SWITCH PANEL ASSY(1320E)	KYTKINPANEELIN KOKOONPANO (1320E)
11	AK81423	PP, PET, PC	PANEL CASE 1320 ASSY	PANEELIKOTELON KOKOONPANO 1320
12	AK16083	-	SUB BOARD RELAY CABLE(1310E)	ALILEVYN RELEKAAPPELI (1310E)
13	BB41707	Steel	BOLT 4x16	PULTTI 4x16
14	AK15293	Aluminium	FILTER RETAINER	SUODATTIMEN PIDÄTIN
15	BB40448	Steel	BOLT 4x6	PULTTI 4x6
16	AK15774	-	MORTOR WIRE	MOOTTORIN JOHTO
17	BB40416	Steel	BOLT 6x10	PULTTI 6x10
18	EE39836	Steel	WASHER 6.2x17x3	ALUSLEVY 6,2-17x3
19	BB43804	Steel	BOLT 5x18	PULTTI 5x18
20	AK70546	Aluminium, Steel, Rubber	CRANKCASE CAP ASSY	KAMPKAMMION KANNEN KOKOONPANO
21	AK15292	Wool	FILTER ELEMENT	SUODATINELEMENTTI
22	AK14617	Steel	SHAFT COLLAR	AKSELIN KAULUS
23	CC41107	Steel	HEX NUT 1-16	KUUSIOK. MUTTERI 1-16
24	BB40436	Steel	BOLT 6x14	PULTTI 6x14
25	AK15724	Steel	BALANCER F	TASAPAINOTIN F
26	AK15137	Aluminium	6910 STOPPER	6910 PYSÄYTIN
27	AK70822	Aluminium, Steel, Rubber, TFE	ROCKING CON-ROD UNIT 60AC2	HEILUVA KIERTOKANKIYKSIKKÖ 60AC2
28	AK81404	-	LIP RING MAINTENANCE KIT 2	HUULITIVISTEEN HUOLTOSARJA 2
29	BB86702	steel	BUTTON BOLT 5x14	NAPPIPULTTI 5x14
30	AK15288	Aluminium	6009 STOPPER	6009 PYSÄYTIN
31	AK70771	Aluminium, Steel, Rubber, TFE	ROCKING CON-ROD UNIT 40AAX	HEILUVA KIERTOKANKIYKSIKKÖ 40AAX
32	AK81333	-	LIP RING 40 MAINTENANCE KIT	HUULITIVISTEEN HUOLTOSARJA 40
33	AK15725	STEEL	BALANCER S	TASAPAINOTIN S
34	AA22137	STEEL	SCREW 4x16	RUUVI 4x16
35	AK15300	Steel	KEY 6x6x13.5(1250)	AVAIN 6x6x13,5(1250)
36	AK16100	Steel	MOTOR SHAFT COLLAR 1310	MOOTTORIN AKSELIN KAULUS 1310
37	AK81298	Aluminium, Copper alloy	INTERMEDIATE PIPE UNIT	VÄLIPUTKIYKSIKKÖ
38	BB40838	Steel	BOLT 6x70	PULTTI 6x70
39	AK81297	Aluminium, Copper alloy	CYLINDER HEAD F ASSY	SYLINTERIN KANNEN F KOKOONPANO
40	AK14128	Steel, Rubber	HEAD SEAL F	PÄÄTIVISTE F
41	AK70395	Stainless steel, Steel	VALVE SEAT UNIT F	VENTTIILIN TIVISTEYKSIKKÖ F
42	AK14125	Steel, Rubber	CYLINDER SEAL F	SYLINTERIN TIVISTE F
43	AK15721	Aluminium	CYLINDER F	SYLINTERI F
44	AK14567	Rubber	CRANKCASE SEAL F	KAMPKAMMION TIVISTE F
45	AK70777	-	DC BRUSHLESS MOTOR 1310	DC HARJATON MOOTTORIYKSIKKÖ 1310
46	AK70784	PP, Aluminium	COOLING FAN UNIT1310	JÄÄHDYTYNYKSIKKÖ 1310
47	AK14568	Rubber	CRANKCASE SEAL S	KAMPKAMMION TIVISTE S
48	AK15266	Aluminium	CYLINDER S	SYLINTERI S
49	AA21571	Steel	PAN HEAD SCREW 4x4	TALTTAPÄÄRUUVI 4x4
50	AK14138	Steel, Rubber	CYLINDER SEAL S	SYLINTERIN TIVISTE S
51	AK70393	Stainless steel, Steel	VALVE SEAT UNIT S	VENTTIILIN TIVISTEYKSIKKÖ S
52	AK14143	Steel, Rubber	HEAD SEAL S	PÄÄTIVISTE S
53	AK81406	Aluminium, Copper Alloy	CYLINDER HEAD S ASSY	SYLINTERIN KANNEN S KOKOONPANO
54	BB40837	Steel	BOLT 8x70	PULTTI 8x70
55	AK16114	-	FLEXIBLE PIPE 1310	JOUSTOPUTKI 1310
56	AA32802	Steel	SCREW 5x20	RUUVI 5x20
57	AK14674	Steel	DUMPER COLLAR	VAIMENTIMEN KAULUS
58	AK15263	Rubber	DETERRENCE DUMPER	ESTOVAIMENNIN
59	BB40437	Steel	BOLT 5x30	PULTTI 5x30
60	AK15570	Steel	DETERRENCE COLLAR B	ESTOKAULUS B
61	AK16168	Rubber	DAMPER 70	VAIMENNIN 70

AKHL1320E (CE)

ITEM NO.	PART NO.	MATERIAL	ENGLISH	SUOMI
62	AK15276	Aluminium	DUMPER COLLAR C	VAIMENTIMEN KAULUS C
63	AK81420	-	DELIVERY BODY 1320H ASSY	TOIMITUSRUNGON KOKOONPANO 1320H
64	AK81421	-	DELIVERY BODY 1320L ASSY CE	TOIMITUSRUNGON KOKOONPANO 1320L CE
65	AA03310	Steel	PAN HEAD SCREW 4x15	TALTTAPÄÄRUUVI 4x15
66	AK15764	POM	HANDLE H	KAHVA H
67	AK15763	POM	HANDLE L	KAHVA L
68	AK15762	PA	REDUCING VALVE HOUSING	ALENNUSVENTTIILIN KOTELO
69	CC42508	Steel	HEX NUT M8	KUUSIOK. MUTTERI M8
70	AK15772	Steel	PISTON STOPPER	MÄNNÄN PYSÄYTIN
71	AK15759	POM	PISTON	MÄNTÄ
72	HH11225	Rubber	O RING 1 B P16	O-RENGAS 1 B P16
73	AK15926	-	PRESSURE GAUGE 60BAR 1260	60 BAARIN PAINEMITTARI 1260
74	AK15925	-	PRESSURE GAUGE 35BAR 1260	35 BAARIN PAINEMITTARI 1260
75	AK16150	-	PRESSURE SENSOR IP66A	PAINESENSORI IP66A
76	AK70628	Copper Alloy, rubber	VALVE ELEMENT UNIT	VENTTIILIELEMENTTIYKSIKKÖ
77	KK24159	Stainless steel	SPRING 4159	JOUSI 4159
78	HH11186	Rubber	O RING 1 AP10 AK	O-RENGAS 1 AP10 AK
79	AK15760	Aluminium	VALVE CAP	VENTTIILISUOJA
80	TT05027	-	AIR CHUCK HL22M	ILMAISTUKKA HL22M
81	TT05025	-	AIR CHUCK EURO	ILMAISTUKKA EURO
82	AK15456	-	RELIEF VALVE 565PSI	PAINEENALENNUSVENTTIILI 565PSI
83	AK16236	Steel	SWITCH MOUNTING PLATE CE	KYTKIMEN KIINNITYSLEVY CE
84	AK14857	-	POWER SWITCH	VIRTKYTKIN
85	AK70852	-	SWITCH WIRE ASSY(1320E)JWH	KYTKINJOHDON KOKOONPANO (1320E)JWH
86	AK70793	Aluminium, Copper alloy, Rubber	REG NIPPLE 1310 ASSY(B)	SÄÄTIMEN NIPAN KOKOONPANO 1310 (B)
87	AK70792	Aluminium, Copper alloy, Rubber	REG NIPPLE 1310 ASSY(A)	SÄÄTIMEN NIPAN KOKOONPANO 1310 (A)
88	HH11187	Rubber	ORING 1 A P15	O-RENGAS 1 A P15
89	HH11107	Rubber	ORING 1 A P18	O-RENGAS 1 A P18
90	AK70830	Aluminium	AIR TANK UNIT CE	ILMASÄILIÖYKSIKKÖ CE
91	AK16160	Aluminium	UNDER COVER 1310B	ALAKANSI 1310B
92	AK81409	Aluminium, Copper alloy	CONNECTING PIPE 1310 UNIT	LIITÄNTÖJEN PUTKIYKSIKKÖ 1310
93	TT07018	Copper alloy	JOINT MH-1061-OM	LIITOS MH-1061-OM
94	AK15124	PA	STRAIN BUSHING 8.3/9.1	KUORMITUSHELÄ 8.3/9.1
95	AK15913	-	POWER CODE 1260CE	VIRTAJOHTO 1260CE
96	AA03104	Steel	SCREW 5x10	RUUVI 5x10
97	AK81410	Aluminium, Copper alloy	DRAIN CONNECTING PIPE 1310 UNIT	TYHJENNYSLIITÄNTÖJEN PUTKIYKSIKKÖ 1310
98	AK70795	Aluminium, Copper alloy, rubber	DRAIN NIPPLE 1310 ASSY	TYHJENNYSNIPAN KOKOONPANO 1310
99	AK14179	-	DRAIN COCK	TYHJENNYSHANA
100	AK81418	Aluminium, Copper alloy	RELEASE PIPE UNIT 1310EP	POISTOPUTKIYKSIKKÖ 1310EP
101	AK16240	Aluminium	UNDER COVER CE	ALAKANSI CE
102	AK14678	Steel	DETENT PLUG M12x1.5 LEFT	LUKITSINTULPPA M12x1.5 VASEN
103	HH11132	Rubber	O RING 1 A P10A	O-RENGAS 1 A P10A
104	AK81422	-	INVERTER UNIT(1320E/CE)	INVERTTERIYKSIKKÖ (1320E/CE)
105	AK16130	Aluminium	UNDER COVER 1310A	ALAKANSI 1310A
106	AK16129	PA	CORNER PROTECTOR 1310	KULMASUOJAIN 1310
107	AK16127	Rubber	RUBBER FOOT 1310	KUMITASSU 1310
108	AK16128	Aluminium	RUBBER FOOT COLLAR 1310	KUMITASSUN KAULUS 1310
109	EE39193	Steel	PLANE WASHER 6.2x18x1.6	ALUSLEVY 6.2x18x1.6
110	AA32803	Steel	S-TITE SCREW 5x25	S-TITE RUUVI 5x25
111	AK16227	PET	SPECIFICATION LABEL(1320E/CE)	ERITTELYKILPI (1320E/CE)
112	AK16198	-	MOTOR SENSOR UNIT 1310	MOOTTORIN SENSORIYKSIKKÖ 1310
113	AK81430	-	MAINTENANCE PARTS KIT 1320E	HUOLTO-OSASARJA 1320E

AKHL1320E(CE)

EU DECLARATION OF CONFORMITY

We hereby declare that the following our product conform to protection of health and safety of persons, and protection of the environment.

Product (Apparatus) Air Compressor
Model AKHL1320E(CE)
Serial Number from 23C15001H onwards
Manufacturer Max Co., LTD.
1848 Kawai, Tamamura-machi, Sawa-gun, Gunma, 370-1117, Japan
Authorized compiler MAX EUROPE B.V/President in the community
Antennestraat 45,1322 AH Almere, The Netherlands

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the above manufacturer. The object of declaration described above is in conformity with the EU harmonisation legislation below.

Machinery Directive 2006/42/EC
EN ISO 12100:2010 EN 1012-1:2010 EN 62841-1:2015

EMC Directive 2014/30/EU
EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

RoHS Directive 2011/65/EU+ (EU)2015/863

Outdoor Noise Directive 2000/14/EC
2005/88/EC

Trade Name : MAX
Keeper's Name : Max Co., Ltd.,
Keeper's Address :1848 Kawai, Tamamura-machi, Sawa-gun, Gunma, 370-1117, Japan
Conformity assessment procedure: Internal Control of Production with Assessment of Technical Documentation and Periodical Checking (Annex VI) of 2000/14/EC-2005/88/EC

Involved Notified Body :TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystraße 2, 90431, Nürnberg, Germany

Test Laboratory :TÜV Rheinland Japan Ltd.
Measured Sound Power Level : 81.61 dB (A)
Guaranteed Sound Power Level : 86 dB (A)

Noise Emission in the Environment by Equipment for Use Outdoors Directive 2000/14/EC
Body: TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystraße 2, 90431, Nürnberg, Germany

Title: Senior Manager
Environment & Quality Assurance Department

Being the responsible person appointed by the manufacturer and employed by MAX CO., LTD.

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vakuutamme, että seuraava tuotemme on ihmisten terveyden ja turvallisuuden sekä ympäristönsuojelun mukainen.

Tuote (laite) Kompressori
Malli AKHL1320E(CE)
Sarjanumero numerosta 23C15001H eteenpäin
Valmistaja Max Co., LTD.
1848 Kawai, Tamamura-machi, Sawa-gun, Gunma, 370-1117, Japan
Valtuutettu hyväksyjä MAX EUROPE B.V. / President in the community
Antennestraat 45, 1322 AH Almere, The Netherlands

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on myönnetty yksinomaan yllä mainitun valmistajan vastuulla.
Yllä olevan vakuutuksen kohde noudattaa EU:n harmonisointilainsäädäntöä.

Konedirektiivi 2006/42/EY
EN ISO 12100:2010 EN 1012-1:2010 EN 62841-1:2015

EMC-direktiivi 2014/30/EU
EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

RoHS-direktiivi 2011/65/EU+ (EU)2015/863

Ulkomeludirektiivi 2000/14/EC
2005/88/EY

Kauppanimi: MAX
Haltijan nimi: Max Co., Ltd.,
Haltijan osoite:1848 Kawai, Tamamura-machi, Sawa-gun, Gunma, 370-1117, Japan
Vaatimustenmukaisuuden arviointimenetelmä: Valmistuksen sisäinen tarkastus sekä teknisten asiakirjojen arviointi ja määräajoin tapahtuvat tarkastukset.
2000/14/EC-2005/88/EY (Liite VI

Osallistunut ilmoitettu laitos: TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystraße 2, 90431, Nürnberg, Germany

Testilaboratorio: TÜV Rheinland Japan Ltd.

Mitattu äänitehon taso: 81.61 dB (A)
Taattu äänitehon taso: 86 dB (A)

Direktiivi 2000/14/EC, Ulkona käytettävien laitteiden melupäästöt
Laitos: TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystraße 2, 90431, Nürnberg, Germany

Titteli: Vanhempi johtaja
Ympäristö- & laadunvalvontaosasto

Valmistajan nimittämä ja MAX CO., LTD.:n työllistämä vastuuhenkilö.

- Tämän käyttöohjeen sisältöä voidaan muuttaa ja parantaa ilman erillistä ilmoitusta.
- Tässä käyttöohjeessa kuvattujen tuotteiden teknisiä tietoja ja muotoilua saatetaan muuttaa ilman erillistä ennakoilmoitusta, koska pyrimme jatkuvasti kehittämään tuotteidemme laatua.



MAX CO.,LTD.

MAX CO.,LTD.

6-6 NIHONBASHI HAKOZAKI-CHO,
CHUO-KU, TOKYO, JAPAN
POST CODE 103-8502
TEL: (03) 3669-8131
FAX: (03) 3669-7104

MAX EUROPE B.V.

Antennestraat 45
1322 AH, Almere, The Netherlands
Phone: +31-36-546-9669
FAX: +31-36-536-3985

**wis.max-ltd.co.jp/int/ (GLOBAL Site)
www.max-europe.com (EUROPE Site)**

4103536FI
240117-00/01

